

DBI

Kükenhahn “Double Block & Bleed Inspection” mit Prüfanschluß

- „Double Block & Bleed“ mit nur **einem** Kükenhahn
- Sicher und zuverlässig dicht

DIN-EN: DN 15 - 600 / PN 10 - 40

ASME: NPS ½" - 24" / class 150 - 300

Einsatzbereich: $-30 < T < 230/280^{\circ}\text{C}$, Vakuum 10-8 mbar



Zuverlässig im Einsatz bei unseren Kunden

Industrien

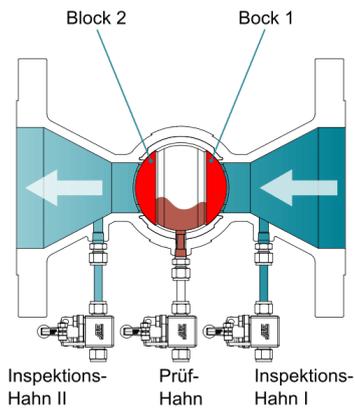
Transport & Lagerung • Öl • Gas & Petrochemie •
Energieerzeugung

Medien

Öl • Gas • Kerosin • Diesel • Schwefelsäure •
Chlorine oxide ClO₂

Arbeitsprinzip

- AZ-Kükenhahn mit zwei selbstdichtenden Dichtelementen Block 1 und



Block 2

- AZ-Kükenhahn wird geschlossen, Block 1 und Block 2 dichten
- Prüfhahn wird zur Überprüfung der Dichtheit geöffnet
- Inspektionshähne I und II können bei Bedarf für Kontroll- und Revisionsarbeiten betätigt werden.

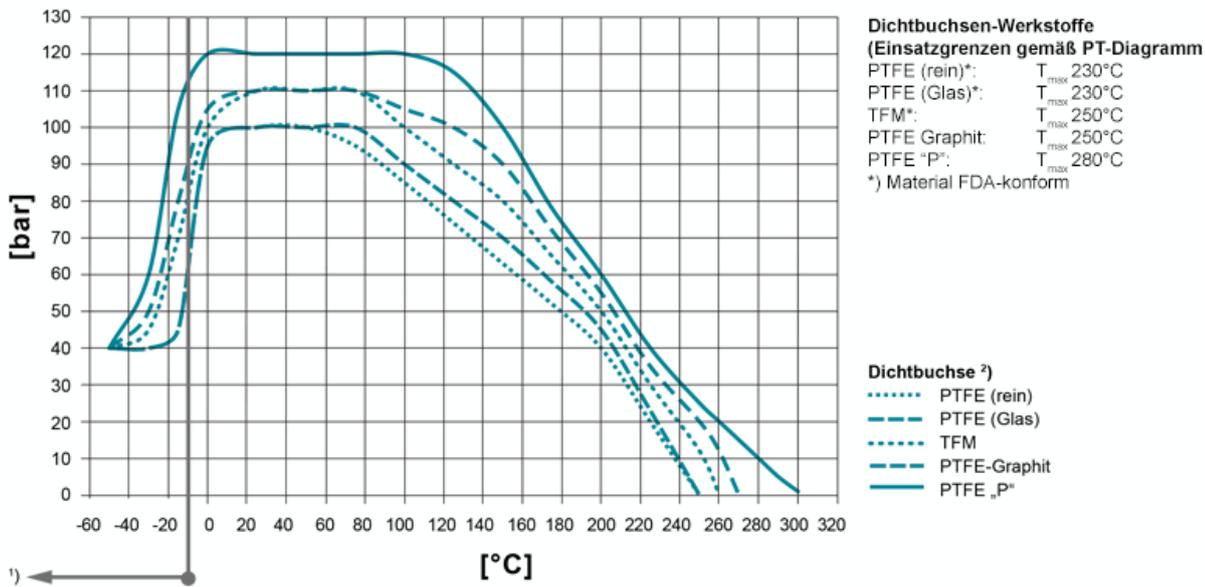
Technische Merkmale

Konstruktionsmerkmale

- totraumfrei
- Kükenhahn mit PTFE-Dichtbuchse – sicher und zuverlässig dicht
- “double block & bleed” mit nur einer Armatur möglich
- für kritische Anwendung geeignet
- lange Lebensdauer – nachstellbares Küken
- kundenspezifische Positionen der Prüfanschlüsse
- kostensparend im Vergleich zum 2-Hahn System
- Alternative zu den gewöhnlichen “lift & turn” Kükenhähnen
- Optional: Firesafe – API 607 / ISO 10497 (nach außen)
- TA-Luft 2002 Nachweis

PT-Diagramm

Allgemeines Druck-/Temperatur-Diagramm



Einsatztemperaturen < -30°C und > 220 °C müssen von AZ anhand der Betriebsbedingungen geprüft und bestätigt werden. Bei der Auswahl des Dichtbuchsen-Materials sind auch die Einsatzgrenzen gemäß EN12516-1 bzw. ASME B16.34 für die jeweiligen Druckstufen zu beachten (PN/class). Die eingezeichneten Werte beziehen sich auf austenitischen Edelstahlguß 1.4408. 1) Für den Einsatz unter -10°C Betriebstemperatur sind tieftemperatur- bzw. austenitische Stähle erforderlich.

2) Buchse: Es stehen unterschiedliche Dichtbuchsen-Materialien zur Verfügung.

Werkstoffe

Standard Gehäusewerkstoffe

- Stahlguss 1.0619, ASTM A216 WCB
- Edelstahl 1.4408, ASTM A351 CF8M
- Edelstahl 1.4308, ASTM A351 CF8

Tieftemp. Edelstahl 1.1138, LCC/LCB/A352 **Standard Kükenwerkstoffe**

- Edelstahl 1.4408, ASTM A351 CF8M

Edelstahl 1.4308, ASTM A351 CF8 **Sonderwerkstoffe**

- Alloy
- Monel
- Nickel
- Zirkonium
- Titan
- Tantal
- andere Werkstoffe auf Anfrage

Schaftabdichtung

Standard-Abdichtung für alle gängigen Anwendungen;
Tmax 230°C

Typ STD

[mehr erfahren \[...\]](#)

Firesafe-Abdichtung (API 607) mit Graphit-Packung zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

Typ FS

[mehr erfahren \[...\]](#)

Chemie-Abdichtung für leicht flüchtige, aggressive und toxische Medien mit PTFE-Packung zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

Typ CA

[mehr erfahren \[...\]](#)

Firesafe-Sicherheitsabdichtung (API 607) für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-Graphit-Packung (nachstellbar) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 280°C

Typ FSN

[mehr erfahren \[...\]](#)

Firesafe-Sicherheitsabdichtung (API 607) für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-Graphit-Packung (selbsttätig nachstellend über Tellerfeder) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 280°C

Typ FSN-SL

[mehr erfahren \[...\]](#)

Chemie-Sicherheitsabdichtung für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-PTFE-Packung (nachstellbar) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

Typ CASN

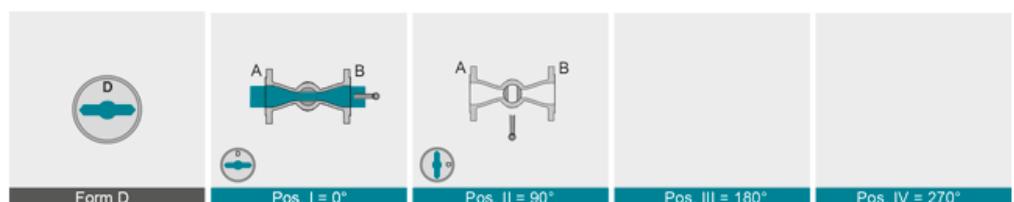
[mehr erfahren \[...\]](#)

Chemie-Sicherheitsabdichtung für Wechseltemperatureinsatz mit 3-fach-PTFE-Packung (selbsttätig nachstellend über Tellerfeder) zur zusätzlichen Schaftabdichtung; Tmax 230°C

CASN-SL

[mehr erfahren \[...\]](#)

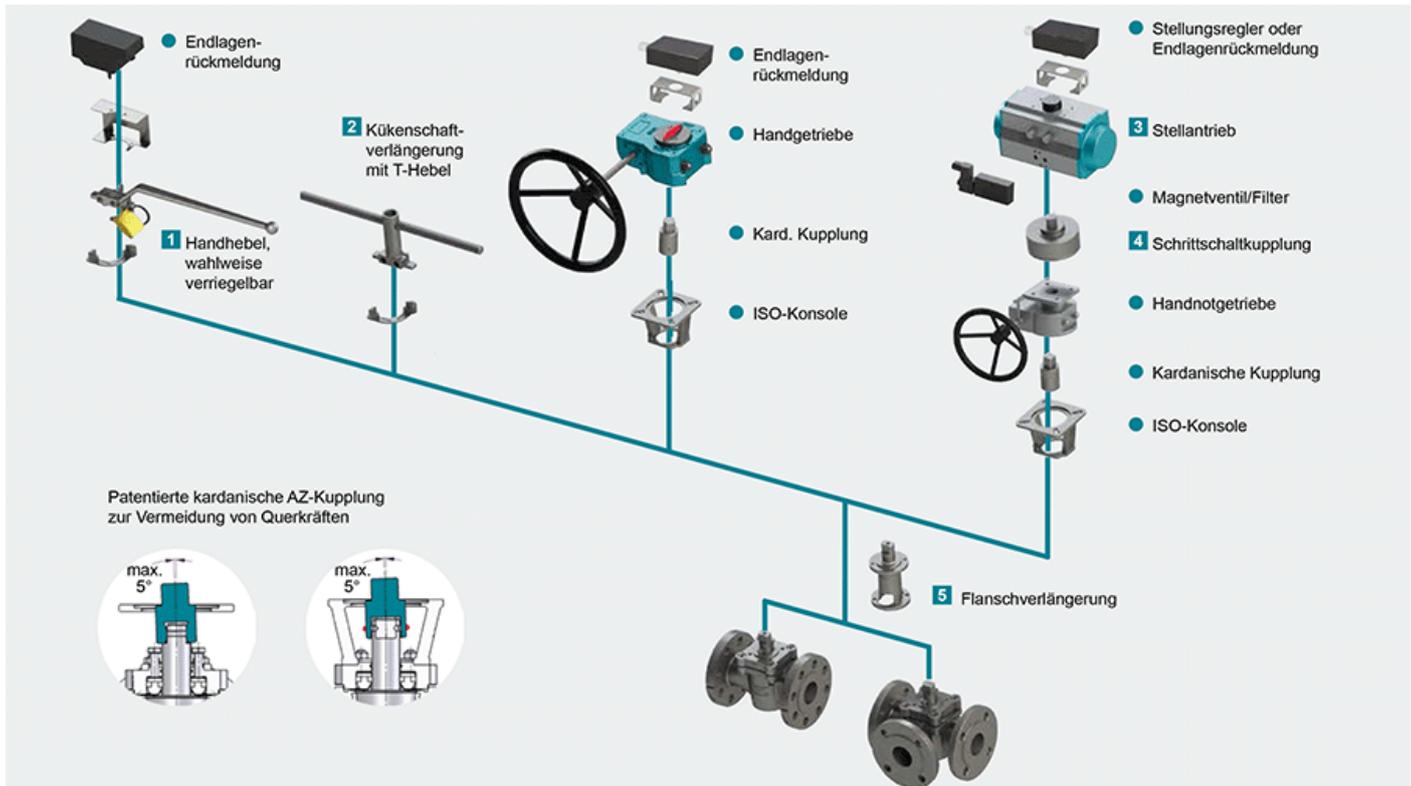
Kükenformen



Technische Daten

Der Küchenhahn DBI ist in allen gängigen Größen nach DIN/ASME erhältlich.

Betätigung



1 Verriegelung

Zündflammkombination, Ösen für Vorhängeschloss, lineares Schlüssel-Prinzip, Rastbolzen-Arretierung für Handhebel oder Handgetriebe,

[mehr erfahren \[...\]](#) 2 Kükenschaftverlängerung

Robuste Konstruktion aus Edelstahl in den Standardhöhen 100 und 150 mm (weitere auf Anfrage) mit T-Hebel

[mehr erfahren \[...\]](#) 3 Stellantriebe

Unterschiedliche Stellantriebe zum Aufbau auf die Konsole gemäß DIN-ISO 5211 inklusiv Magnetventil, Endlagenrückmeldungen, Stellungsregler usw.

[mehr erfahren \[...\]](#) NEU: Der pneumatische Antrieb AIR GEAR für Armaturen mit hohen Drehmomenten ≥ 150.000 Nm

[mehr erfahren \[...\]](#) 4 Schrittschaltkupplung

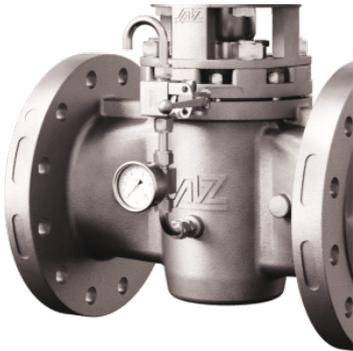
Bei Mehrweghähnen können mit einem 90°-Standard-Schwenkantrieb Schaltwege bis 360° gefahren werden

[mehr erfahren \[...\]](#) 5 Flanschverlängerung

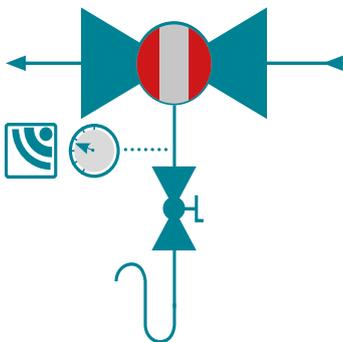
Durch Montage der Flanschverlängerung aus Edelstahl keine Behinderung der Kükennachstellung, Standardhöhe 100 mm. Hinweis: Montage bei Schaftabdichtungen FSN/FSN-SL und CASN/CASN-SL nicht möglich

[mehr erfahren \[...\]](#)

Varianten



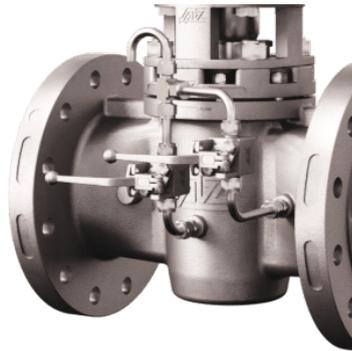
DBI-B



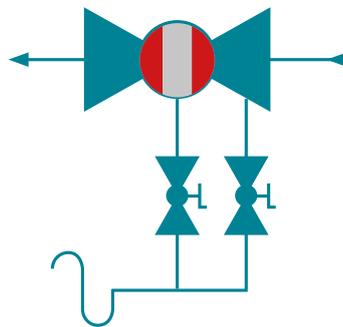
- Prüfhahn zur Überwachung der Dichtheit bei geschlossener Armatur
- Prüfhahnauslass standardmäßig mit "Schwanenhals"

Zusatzausstattungen:

- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



DBI-B&I



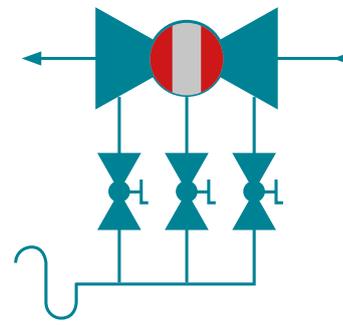
- Prüfhahn zur Überwachung der Dichtheit bei geschlossener Armatur
- Inspektionshahn ein- oder ausgangsseitig für Kontroll- bzw. Revisionsarbeiten

Zusatzausstattungen:

- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



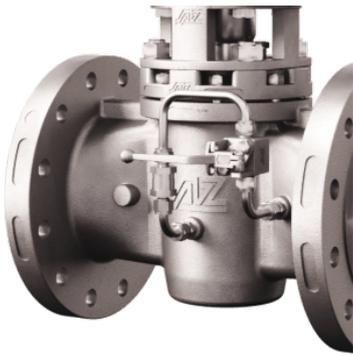
DBI-B&2I



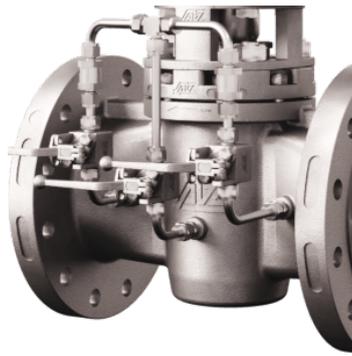
- Prüfhahn zur Überwachung der Dichtheit bei geschlossener Armatur
- Inspektionshahn ein- und ausgangsseitig für Kontroll- bzw. Revisionsarbeiten

Zusatzausstattungen:

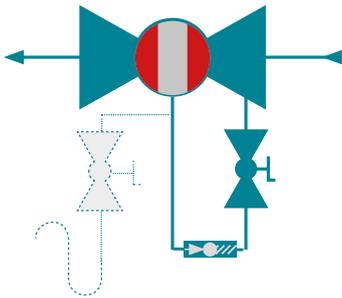
- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



DBI-TR1



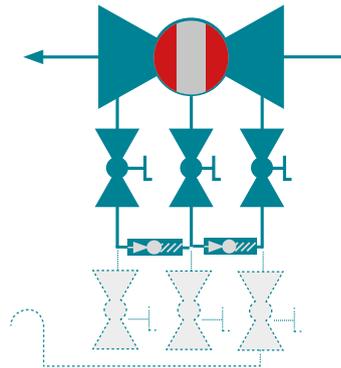
DBI-TR2



- Druckentlastungssystem zur Vermeidung von Überdruck bei thermischer Expansion im Kühlen
- Vorgeschaltete Armatur zur Absperrung im Servicefall

Zusatzausstattungen:

- Bleedhahn
- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung



- Druckentlastungssystem zur Vermeidung von Überdruck bei thermischer Expansion im Kühlen und in der Downstream-Leitung
- Vorgeschaltete Armaturen zur Absperrung im Servicefall

Zusatzausstattungen:

- Bleedhahn/Prüfhähne
- Manometer
- Drucksensor
- Automatisierung
- Verriegelung